

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/PAK/8
20 de agosto de 2001

(01-4066)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

El 10 de agosto de 2001 se recibió de la delegación del **Pakistán** la siguiente notificación, relativa a los compromisos en materia de ayuda interna para las campañas de comercialización de **1998/1999** y **1999/2000** (**cuadro DS.1** y cuadros justificantes correspondientes).

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)***Medida Global de la Ayuda Total Corriente*

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trate	Moneda	MGA Total Corriente (millones de US\$)
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
Ninguno		Ninguno (-164,59)

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)***Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año de que se trate (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4
1. Servicios generales de investigación	Investigación agrícola: promoción y coordinación de la investigación relativa al desarrollo de variedades de alto rendimiento de cultivos importantes (Anexo 2, párrafo 2 a)).	2,44	Gobierno del Pakistán, Comisión de Planificación
2. Instalaciones de almacenamiento	Almacenamiento de existencias públicas: provisión de instalaciones para el almacenamiento de trigo en el marco de programas de seguridad alimentaria (Anexo 2, párrafo 3).	0,00	
3. Servicios de comercialización	Comercialización agrícola: servicios generales, con inclusión de información sobre el mercado, en beneficio de los pequeños productores (Anexo 2, párrafo 2 f)).	0,11	
4. Servicios de divulgación	Divulgación agrícola: los servicios de divulgación/asesoramiento se prestan con miras a facilitar la transferencia de la tecnología de punta en materia de producción agrícola (Anexo 2, párrafo 2 d))	2,44	
5. Servicios generales	Protección fitosanitaria: servicios de búsqueda de plagas en el terreno y de fumigación con miras a ampliar el alcance de la protección fitosanitaria (Anexo 2, párrafo 2 b)).	0,70	
6. Servicios de infraestructura	Irrigación y avenamiento y saneamiento: el programa de rehabilitación de los sistemas de irrigación consiste en reforzar con tierra las orillas de los canales y revestir con ladrillos los elementos para abastecer de agua a los usuarios que se encuentran aguas abajo en determinados sistemas de canales. El programa de avenamiento y saneamiento prevé el avenamiento de superficie en las zonas en las que la capa freática se encuentra a una profundidad de entre 0 y 5 pies; estas zonas se consideran "zonas expuestas a desastres" (Anexo 2, párrafo 2 g)).	235,76	
7. Servicios de protección contra las inundaciones	Lucha contra de las inundaciones: protección de la infraestructura, las tierras cultivables valiosas y la vida y bienes de las personas contra los efectos devastadores de las inundaciones (Anexo 2, párrafo 2 g)).	7,94	
8. Instalaciones y servicios de abastecimiento de agua	Gestión de los recursos hídricos en las explotaciones: el programa incluye la mejora y el revestimiento de los cursos de agua con objeto de mejorar la situación de los recursos hídricos, demostraciones y formación destinadas a los agricultores (Anexo 2, párrafo 2 c)).	14,43	

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) (millones de US\$)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) (millones de US\$)	MGA Total Corriente (Total general) (millones de US\$)
1	2	3	4
Trigo	-191,29	0,00	-191,29
Algodón con semilla	0,00	0,00	0,00
Arroz Basmati	0,00	0,00	0,00
Arroz basto	0,00	0,00	0,00
Caña de azúcar	0,00	0,00	0,00
Cebollas	0,00	0,00	0,00
Patatas (papas)	0,00	0,00	0,00
Garbanzos	0,00	0,00	0,00
Habas de soja	0,00	0,00	0,00
Girasol	0,00	0,00	0,00
Cártamo	0,00	0,00	0,00
MGA Total por productos específicos	-191,29	0,00	-191,29
MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)			26,70
MGA Total Corriente			-164,59

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza en ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (US\$/t)	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...) (Promedio 1986/88) (US\$/t)	Producción con derecho a ayuda (miles de t)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Trigo	julio de 1998	Precio de adquisición	128	175	4.070,0		-191,29	Ministerio de Alimentación y Agricultura
Algodón con semilla	julio de 1998	Precio de mercado**	471	360	0,0		0,00	Ministerio de Comercio
Arroz Basmati	julio de 1998	Precio de mercado**	462	707	0,0		0,00	
Arroz basto	julio de 1998	Precio de mercado**	219	203	0,0		0,00	
Caña de azúcar	julio de 1998	Precio de adquisición (promedio ponderado)	19	15	0,0		0,00	
Cebollas	julio de 1998	Precio de adquisición	75	85	0,0		0,00	
Patatas (papas)	julio de 1998	Precio de adquisición	77	101	0,0		0,00	
Garbanzos	julio de 1998	Precio de adquisición	227	373	0,0		0,00	
Habas de soja	julio de 1998	Precio de adquisición	200	643	0,0		0,00	
Girasol	julio de 1998	Precio de adquisición	260	256	1,0		0,00	
Cártamo	julio de 1998	Precio de adquisición	174	580	0,0		0,00	
MGA Total por productos específicos							-191,29	

Notas:

Columna 3: Los precios de adquisición o los precios de apoyo fijados por el Gobierno del Pakistán son, de hecho, los precios mínimos garantizados y se aplican en el período posterior a la cosecha de los cultivos respectivos. La venta del excedente comercializable a precios fijos por los productores es voluntaria, ya que éstos no están obligados a vender sus productos al precio de apoyo. Los productores únicamente venden sus productos al organismo de contratación pública cuando el precio del mercado es inferior al nivel del precio de apoyo. Si el precio de mercado es superior al precio de apoyo, los cultivadores pueden vender libremente sus productos donde deseen. Por lo tanto, en sentido estricto, los precios de apoyo no son los precios administrados.

** El Gobierno no fijó los precios de adquisición durante 1998/1999.

Columna 4: Precios en rupias pakistaníes (PRs) convertidas a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio oficial de 1 dólar EE.UU. = 43,1958 rupias pakistaníes para 1998/99.

Columna 5: Precio de referencia externo = promedio de los precios de referencia externos fijos para el período comprendido entre 1986/87 y 1988/89 en rupias pakistaníes convertidas a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio de 1 dólar EE.UU. = 17,9980 rupias pakistaníes, que fue el tipo de cambio oficial medio entre 1986/87 y 1988/89.

Columna 6: Adquisición real por organismos del sector público. En esta columna, "0" indica que no hay operaciones de organismos del sector público a los precios de adquisición.

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA Total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza en ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/ gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de US\$)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de US\$)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de US\$)	MGA Total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8-9)	11
Trigo	julio de 1998					0,0	-191,29	0,0	-191,29	Cuadro justificante DS.5
Algodón con semilla	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Arroz Basmati	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Arroz basto	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Caña de azúcar	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Cebollas	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Patatas (papas)	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Garbanzos	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Habas de soja	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Girasol	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
Cártamo	julio de 1998					0,0	0,00	0,0	0,00	
MGA Total por productos específicos						0,0	-191,29	0,0	-191,29	

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998-1999 (julio a junio)***MGA no referida a productos específicos*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil/campaña que comienza en ...	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos (millones de US\$)	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de US\$)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Subvenciones a los abonos	1998-1999	-	-		-	
Subvenciones a la electricidad	1998-1999	-	26,7		26,7	Véase el estado anexo
Subvenciones a los créditos agrícolas	1998-1999	-	-		-	
Ayuda total no referida a productos específicos	1998-1999	-	-		26,7	

Notas:

1. El pago de las subvenciones a los préstamos agrícolas y el financiamiento en condiciones de favor se suspendieron a partir del 11 de julio de 1990.
2. Se adjuntan detalles sobre el cálculo de las subvenciones a la electricidad.

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)***Medida Global de la Ayuda Total Corriente*

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trate	Moneda	MGA Total Corriente (millones de US\$)
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
Ninguno		Ninguno (-244,94)

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)***Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año de que se trate (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4
1. Servicios generales de investigación	Investigación agrícola: promoción y coordinación de la investigación relativa al desarrollo de variedades de alto rendimiento de cultivos importantes (Anexo 2, párrafo 2 a)).	3,18	Gobierno del Pakistán, Comisión de Planificación
2. Instalaciones de almacenamiento	Almacenamiento de existencias públicas: provisión de instalaciones para el almacenamiento de trigo en el marco de programas de seguridad alimentaria (Anexo 2, párrafo 3).	0,08	
3. Servicios de comercialización	Comercialización agrícola: servicios generales, con inclusión de información sobre el mercado, en beneficio de los pequeños productores (Anexo 2, párrafo 2 f)).	0,00	
4. Servicios de divulgación	Divulgación agrícola: los servicios de divulgación/asesoramiento se prestan con miras a facilitar la transferencia de la tecnología de punta en materia de producción agrícola (Anexo 2, párrafo 2 d))	1,86	
5. Servicios generales	Protección fitosanitaria: servicios de búsqueda de plagas en el terreno y de fumigación con miras a ampliar el alcance de la protección fitosanitaria (Anexo 2, párrafo 2 b)).	0,01	
6. Servicios de infraestructura	Irrigación y avenamiento y saneamiento: el programa de rehabilitación de los sistemas de irrigación consiste en reforzar con tierra las orillas de los canales y revestir con ladrillos los elementos para abastecer de agua a los usuarios que se encuentran aguas abajo en determinados sistemas de canales. El programa de avenamiento y saneamiento prevé el avenamiento de superficie en las zonas en las que la capa freática se encuentra a una profundidad de entre 0 y 5 pies; estas zonas se consideran "zonas expuestas a desastres" (Anexo 2, párrafo 2 g)).	213,07	
7. Servicios de protección contra las inundaciones	Lucha contra de las inundaciones: protección de la infraestructura, las tierras cultivables valiosas y la vida y bienes de las personas contra los efectos devastadores de las inundaciones (Anexo 2, párrafo 2 g)).	7,18	
8. Instalaciones y servicios de abastecimiento de agua	Gestión de los recursos hídricos en las explotaciones: el programa incluye la mejora y el revestimiento de los cursos de agua con objeto de mejorar la situación de los recursos hídricos, demostraciones y formación destinadas a los agricultores (Anexo 2, párrafo 2 c)).	13,04	

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) (millones de US\$)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) (millones de US\$)	MGA Total Corriente (Total general) (millones de US\$)
1	2	3	4
Trigo	-257,37	0,00	-257,37
Algodón con semilla	0,00	0,00	0,00
Arroz Basmati	0,00	0,00	0,00
Arroz basto	0,00	0,00	0,00
Caña de azúcar	0,00	0,00	0,00
Cebollas	-0,10	0,00	-0,10
Patatas (papas)	-0,05	0,00	-0,05
Garbanzos	0,00	0,00	0,00
Habas de soja	0,00	0,00	0,00
Girasol	-0,02	0,00	-0,02
Cártamo	0,00	0,00	0,00
Canola	0,00	0,00	0,00
MGA Total por productos específicos	-257,54	0,00	-257,54
MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)			12,60
MGA Total Corriente			-244,94

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza en ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (US\$/t)	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...) (Promedio 1986/88) (US\$/t)	Producción con derecho a ayuda (miles de t)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Trigo	julio de 1999	Precio de adquisición	145	175	8.579,0		-257,37	Ministerio de Alimentación y Agricultura
Algodón con semilla	julio de 1999	Precio de adquisición	350	360	0,0		0,00	Ministerio de Comercio
Arroz Basmati	julio de 1999	Precio de mercado**	453	707	0,0		0,00	
Arroz basto	julio de 1999	Precio de mercado**	184	203	0,0		0,00	
Caña de azúcar	julio de 1999	Precio de adquisición (promedio ponderado)	17	15	0,0		0,00	
Cebollas	julio de 1999	Precio de adquisición	64	85	4,8		-0,10	
Patatas (papas)	julio de 1999	Precio de adquisición	70	101	1,7		-0,05	
Garbanzos	julio de 1999	Precio de mercado**	353	373	0,0		0,00	
Habas de soja	julio de 1999	Precio de adquisición	198	643	0,0		0,00	
Girasol	julio de 1999	Precio de adquisición	241	256	1,0		-0,02	
Cártamo	julio de 1999	Precio de adquisición	169	580	0,0		0,00	
Canola	julio de 1999	Precio de adquisición	241	No disponible	0,0		0,00	
MGA Total por productos específicos							-257,54	

Notas:

Columna 3: Los precios de adquisición o los precios de apoyo fijados por el Gobierno del Pakistán son, de hecho, los precios mínimos garantizados y se aplican en el período posterior a la cosecha de los cultivos respectivos. La venta del excedente comercializable a precios fijos por los productores es voluntaria, ya que éstos no están obligados a vender sus productos al precio de apoyo. Los productores únicamente venden sus productos al organismo de contratación pública cuando el precio del mercado es inferior al nivel del precio de apoyo. Si el precio de mercado es superior al precio de apoyo, los cultivadores pueden vender libremente sus productos donde deseen. Por lo tanto, en sentido estricto, los precios de apoyo no son los precios administrados.

** El Gobierno no fijó los precios de adquisición durante 1999/2000.

Columna 4: Precios en rupias pakistaníes (PRs) convertidas a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio oficial de 1 dólar EE.UU. = 51,7709 rupias pakistaníes para 1999/2000.

Columna 5: Precio de referencia externo = promedio de los precios de referencia externos fijos para el período comprendido entre 1986/87 y 1988/89 en rupias pakistaníes convertidas a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio de 1 dólar EE.UU. = 17,9980 rupias pakistaníes, que fue el tipo de cambio oficial medio entre 1986/87 y 1988/89.

Columna 6: Adquisición real por organismos del sector público. En esta columna, "0" indica que no hay operaciones de organismos del sector público a los precios de adquisición.

AYUDA INTERNA: Pakistán

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA Total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza en ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de US\$)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de US\$)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de US\$)	MGA Total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8-9)	11
Trigo	julio de 1999					0,0	-257,37	0,0	-257,37	Cuadro justificante DS.5
Algodón con semilla	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Arroz Basmati	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Arroz basto	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Caña de azúcar	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Cebollas	julio de 1999					0,0	-0,10	0,0	-0,10	
Patatas (papas)	julio de 1999					0,0	-0,05	0,0	-0,05	
Garbanzos	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Habas de soja	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Girasol	julio de 1999					0,0	-0,02	0,0	-0,02	
Cártamo	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
Canola	julio de 1999					0,0	0,00	0,0	0,00	
MGA Total por productos específicos						0,0	-257,54	0,0	-257,54	

AYUDA INTERNA: Pakistán**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1999-2000 (julio a junio)***MGA no referida a productos específicos*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil/campaña que comienza en ...	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos (millones de US\$)	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de US\$)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total (millones de US\$)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Subvenciones a los abonos	1999-2000	-	-		-	
Subvenciones a la electricidad	1999-2000	-	12,6		12,6	Véase el estado anexo
Subvenciones a los créditos agrícolas	1999-2000	-	-		-	
Ayuda total no referida a productos específicos	1999-2000	-	-		12,6	

Notas:

- Se adjuntan detalles sobre el cálculo de las subvenciones a la electricidad.